

**I ♥ Europe**  
**REGOLAMENTO DEL CONCORSO POSTER EUROPEO**  
**COMMISSIONE EUROPEA – DG COMUNICAZIONE**

Introduzione  
Articolo 1: Organizzatori  
Articolo 2: Condizioni di partecipazione  
Articolo 3: Tema del concorso  
Articolo 4: Presentazione dei bozzetti  
Articolo 5: Contenuto dei bozzetti  
Articolo 6: Criteri di selezione  
Articolo 7: Procedura di selezione  
Articolo 8: Calendario  
Articolo 9: Premi  
Articolo 10: Proprietà e diritti di riproduzione dei bozzetti  
Articolo 11: Il regolamento  
Articolo 12: Risoluzione delle controversie

**Introduzione:**

Con il presente concorso l'Unione europea intende offrire agli studenti di grafica e a tutti i giovani artisti, di età inferiore ai 25 anni, che risiedono in uno qualsiasi degli Stati membri dell'Unione, l'opportunità di esprimere il loro talento attraverso la creazione di un poster che sarà utilizzato il 9 maggio 2010 per promuovere l'Europa durante le celebrazioni della Festa dell'Europa. Dodici bozzetti saranno selezionati da una giuria europea di esperti e saranno successivamente pubblicati online sul sito web [www.designeurope2010.eu](http://www.designeurope2010.eu) per la votazione pubblica. Il vincitore, insieme al secondo e terzo classificato, saranno invitati a partecipare a Bruxelles alla cerimonia di premiazione e a quella di apertura della Festa dell'Europa.

**Articolo 1: Organizzatori**

La Commissione delle Comunità europee (in seguito denominata "la Commissione europea") DG COMUNICAZIONE – intende organizzare un concorso grafico finalizzato alla realizzazione di un poster per celebrare la Festa dell'Europa il 9 maggio 2010. La società ESN, con sede in 4 Galerie Ravenstein, 1000 Bruxelles (Belgio), assumerà le vesti di segreteria del concorso per conto della Commissione europea.

**Articolo 2: Condizioni di partecipazione**

Il concorso è aperto a tutti gli artisti che risiedono ufficialmente in uno dei 27 Stati membri dell'Unione europea e che sono nati dopo il 1985. I certificati di nascita e di residenza dei candidati non sono richiesti in fase di presentazione dei disegni. Tuttavia, ai 12 finalisti selezionati sarà richiesto di fornire una prova della loro età e identità. La mancata presentazione di tale prova comporterà la loro esclusione dalla lista dei finalisti.

Possono partecipare esclusivamente singoli individui. Ogni partecipante può presentare un solo bozzetto. La partecipazione al concorso è gratuita e aperta a tutti.

Gli organizzatori, i partner e i membri della giuria non possono partecipare al concorso.

**Articolo 3: Tema del concorso**

L'obiettivo del concorso è la creazione di un poster che illustri il tema **I ♥ Europe**.

“I ♥ Europe” è il titolo del concorso, non è lo slogan che deve comparire sul poster. Il tema può essere liberamente interpretato dai partecipanti. Vedi art. 5.

Non occorre includere nel bozzetto né la dicitura “Festa dell’Europa”, né il logo ufficiale dell’UE, né le parole “Unione europea”.

Il poster servirà da elemento visivo per la Festa dell’Europa il 9 maggio 2010 e sarà utilizzato nei 27 paesi dell’Unione europea.

Per ulteriori informazioni sui poster realizzati nelle precedenti edizioni della Festa dell’Europa, si rimanda al seguente sito web: [http://europa.eu/abc/symbols/9-may/gallery\\_it.htm](http://europa.eu/abc/symbols/9-may/gallery_it.htm).

#### **Articolo 4: Presentazione dei bozzetti**

I bozzetti devono essere inviati per via elettronica entro le ore 24.00 del 30 novembre 2009, ora di Bruxelles, esclusivamente attraverso il sito web del concorso.

I bozzetti devono essere realizzati in formato A2. La dimensione del file non può superare 3MB (megabyte).

Ai fini della partecipazione al concorso, i candidati sono tenuti a fornire agli organizzatori le seguenti informazioni:

- cognome, nome
- indirizzo
- numero di telefono
- anno di nascita
- indirizzo di posta elettronica
- lingua

Gli organizzatori accettano di conformarsi alle disposizioni dell’UE in materia di privacy degli utenti, enunciate nel seguente sito web: [http://europa.eu/geninfo/legal\\_notices\\_it.htm](http://europa.eu/geninfo/legal_notices_it.htm)

I bozzetti possono essere realizzati utilizzando una qualsiasi tecnica artistica.

I bozzetti consegnati agli organizzatori attraverso il sito web ufficiale del concorso devono essere in uno dei seguenti formati: JPG o GIF. Ai 12 finalisti sarà richiesto di inviare il bozzetto anche nei formati ad alta risoluzione PDF o InDesign (<http://www.adobe.com/>) per la realizzazione di versioni e stampe ad alta risoluzione.

Gli organizzatori non possono essere ritenuti responsabili dell’eventuale illeggibilità dei file per motivi tecnici.

Saranno accettati soltanto lavori originali che siano in linea con il tema del concorso.

I bozzetti incompleti o non conformi al presente regolamento, non saranno considerati.

#### **Articolo 5: Contenuto dei bozzetti**

Il bozzetto può includere un testo (slogan o simili) oppure può essere privo di testi.

L’eventuale testo presente nel poster può essere scritto in una qualsiasi delle 23 lingue ufficiali dell’UE ([http://europa.eu/abc/european\\_countries/languages/index\\_it.htm](http://europa.eu/abc/european_countries/languages/index_it.htm)). Affinché la giuria possa valutare in modo imparziale ogni disegno, i candidati sono caldamente invitati a fornire una traduzione del testo in inglese o in francese, inserendola nell’apposito spazio del modulo di presentazione. È sconsigliato l’utilizzo di giochi di parole che possono funzionare bene nella lingua di un candidato, ma non necessariamente anche in altre lingue.

Il bozzetto non dovrebbe includere elementi di una cartina geografica per evitare dispute circa l'accuratezza o la completezza della cartina.

Quando la Commissione europea pubblicherà il bozzetto vincitore sotto forma di poster, aggiungerà una piccola bandiera europea e le parole "Unione europea". I candidati non sono tenuti a inserire questi elementi nel proprio bozzetto, ma sono invitati a tenerne conto durante la realizzazione del lavoro.

#### **Articolo 6: Criteri di selezione**

Ogni bozzetto sarà valutato in base ai criteri seguenti:

- Capacità di rappresentare quello che il candidato ama dell'Europa;
- Se il bozzetto è comprensibile e accattivante in tutta Europa, indipendentemente dalle culture e tradizioni nazionali e locali;
- La sua originalità e qualità artistica.

#### **Articolo 7: Procedura di selezione**

La selezione dei bozzetti si articolerà in due fasi:

- Preselezione di 12 finalisti da parte di una giuria;
- Votazione pubblica.

Una giuria indipendente, composta dai rappresentanti della Commissione europea nonché da rappresentanti del mondo della grafica e del giornalismo, effettuerà una preselezione dei 12 bozzetti migliori. I nomi dei membri della giuria saranno pubblicati sul sito web del concorso a puro scopo informativo. Gli organizzatori si riservano il diritto di modificare la composizione della giuria in base alla disponibilità dei membri. I 12 bozzetti finalisti saranno quindi sottoposti al giudizio del pubblico per eleggere un vincitore, nonché un secondo e terzo classificato.

I tre vincitori saranno selezionati esclusivamente attraverso il sito web del concorso. Potranno esprimere il proprio voto tutti i cittadini dei 27 Stati membri dell'Unione europea e i cittadini residenti in questi paesi. Ogni persona può esprimere un solo voto. I risultati della votazione elettronica saranno monitorati e confermati da un funzionario indipendente.

Il vincitore, insieme al secondo e terzo classificato, saranno invitati alla cerimonia di premiazione che si terrà a Bruxelles nella primavera del 2010.

#### **Articolo 8: Calendario**

Data di inizio del concorso (apertura dell'invito a presentare bozzetti): giugno 2009

Termine ultimo per la presentazione dei bozzetti: ore 24.00 del 30 novembre 2009, ora di Bruxelles

Data della votazione della giuria: dicembre 2009

Votazione pubblica: gennaio - 1° febbraio 2010

Data della cerimonia di premiazione: inizio maggio 2010

#### **Articolo 9: Premi**

Le spese di viaggio e di soggiorno dei tre vincitori per partecipare alla cerimonia di premiazione saranno coperte dagli organizzatori del concorso.

Il vincitore del concorso riceverà un premio di 2 000 EUR, mentre il secondo e terzo classificato riceveranno 1 000 EUR ciascuno. Il bozzetto vincitore diventerà il poster ufficiale della "Festa dell'Europa del 9 maggio 2010", sarà tradotto nelle 23 lingue ufficiali dell'UE e distribuito in tutti gli Stati membri dell'Unione europea.

Ai realizzatori dei 12 lavori preselezionati sarà inviata una lettera di conferma della loro partecipazione al concorso e di notifica della loro preselezione.

Inoltre, le 12 creazioni preselezionate potranno anche essere utilizzate nel corso di eventi organizzati dalla Commissione europea o dai rappresentanti dell'UE nei 27 Stati membri.

#### **Articolo 10: Proprietà e diritti di riproduzione dei bozzetti**

I vincitori del concorso accettano di rinunciare a tutti i diritti di copyright e di proprietà intellettuale e industriale relativi al loro bozzetto. Tali diritti diventeranno di esclusiva proprietà della Commissione europea, la quale potrà utilizzarli, pubblicarli o trasferirli a sua discrezione senza limiti geografici o di qualsiasi altra natura. La Commissione europea si riserva il diritto di pubblicare i bozzetti in qualsiasi forma di stampa (pubblicazioni, poster, materiale promozionale, ecc.), forma elettronica (siti web, presentazioni multimediali, ecc.) e/o mezzo di comunicazione audiovisivo.

Tutti i partecipanti accettano l'eventuale utilizzo del loro bozzetto per pubblicizzare il concorso. I partecipanti autorizzano gli organizzatori a divulgare i bozzetti selezionati e i nomi dei realizzatori attraverso comunicati stampa, documenti informativi e pubblicazioni. I partecipanti autorizzano inoltre la loro pubblicazione sul sito web Europa, nonché su altri siti web ritenuti utili dalla Commissione europea e/o il loro utilizzo illimitato in campagne pubblicitarie scelte dalla Commissione, senza poter rivendicare alcun pagamento o qualunque altro tipo di vantaggio, oltre al premio loro assegnato. A tale scopo, gli organizzatori potranno realizzare copie, riproduzioni grafiche o fotografie dei bozzetti, purché venga citato il nome degli artisti.

Tutti i candidati garantiscono che i bozzetti presentati non violano in nessuna circostanza i diritti di terzi. Gli organizzatori non possono essere ritenuti responsabili di eventuali ricorsi o reclami a tale proposito.

#### **Articolo 11: Il regolamento**

La partecipazione al concorso implica la piena accettazione del presente regolamento. Qualsiasi controversia riguardante l'organizzazione del concorso va indirizzata ad ESN.

ESN si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il regolamento e i premi. Le eventuali modifiche saranno annunciate sul sito web del concorso e entreranno in vigore il giorno successivo alla loro pubblicazione sul sito web.

Per ulteriori informazioni contattateci : [www.designeurope2010.eu](http://www.designeurope2010.eu). In caso di controversie, farà fede esclusivamente la versione inglese di questo regolamento.

#### **Articolo 12: Risoluzione delle controversie**

Il regolamento è disciplinato dalla legge belga. In caso di disaccordo quanto all'interpretazione o all'esecuzione del regolamento, il foro competente sarà esclusivamente quello di Bruxelles.